

## Grindat Simone

---

Von: Pasche Jean-Marc SJD-KAPO <Jean-Marc.Pasche@kapo.sg.ch>  
Gesendet: Freitag, 23. Oktober 2015 07:08  
An: Grindat Simone  
Cc: Martin Vogt (martin.vogt@ezv.admin.ch)  
Betreff: AW: Hindernisbeurteilung Windpark Krinau, Toggenburg

Guten Tag Frau Grindat

Wir haben keine Richtfunkverbindungen in das besagte Gebiet.

Freundliche Grüsse

Jean-Marc Pasche

---

Von: Grindat Simone [mailto:Simone.Grindat@emchberger.ch]  
Gesendet: Donnerstag, 22. Oktober 2015 14:38  
An: Pasche Jean-Marc SJD-KAPO <Jean-Marc.Pasche@kapo.sg.ch>  
Betreff: AW: Hindernisbeurteilung Windpark Krinau, Toggenburg

Sehr geehrter Herr Pasche

Vielen Dank bereits für Ihre Bemühungen.

Im Anhang schicke ich Ihnen die Koordinaten zu den geplanten Windenergieanlagen mit Gesamthöhe 215 m, sowie einen Übersichtsplan.

Vielen Dank bereits zum Voraus für Ihre Rückmeldung und somit Ihre Prüfung.

Bei weiteren Fragen stehe ich gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse,  
Simone Grindat

**Simone Grindat**

MSc ETH Umweltingenieurin  
Projektingenieurin  
Tel. +41 31 385 62 42

**Emch+Berger AG Bern**

Schlösslistrasse 23 | Postfach | CH-3001 Bern | [www.emchberger.ch](http://www.emchberger.ch)

---

Von: Pasche Jean-Marc SJD-KAPO [mailto:Jean-Marc.Pasche@kapo.sg.ch]  
Gesendet: Donnerstag, 22. Oktober 2015 14:10  
An: Grindat Simone <Simone.Grindat@emchberger.ch>  
Cc: [martin.vogt@ezv.admin.ch](mailto:martin.vogt@ezv.admin.ch)  
Betreff: AW: Hindernisbeurteilung Windpark Krinau, Toggenburg

Guten Tag Frau Grindat

Können sie mir den besagten Anhang mit den Koordinaten zustellen? Wir haben einen Link WTTL – GANT, der sollte jedoch an Krinau vorbei gehen. Mit den Koordinaten könnte ich den Standort genau prüfen.

Besten Dank & Grüsse  
Jean-Marc

---

Von: [martin.vogt@ezv.admin.ch](mailto:martin.vogt@ezv.admin.ch) [<mailto:martin.vogt@ezv.admin.ch>]  
Gesendet: Mittwoch, 14. Oktober 2015 13:12  
An: [Simone.Grindat@emchberger.ch](mailto:Simone.Grindat@emchberger.ch)  
Cc: Pasche Jean-Marc SJD-KAPO <[Jean-Marc.Pasche@kapo.sg.ch](mailto:Jean-Marc.Pasche@kapo.sg.ch)>  
Betreff: WG: Hindernisbeurteilung Windpark Krinau, Toggenburg

Guten Tag Frau Grindat

Von seitens GWK sind keine Strecken betroffen.

Viele Grüsse  
Martin Vogt

**Martin Vogt**  
Fachspezialist FB Uebermittlung GWK

Eidgenössisches Finanzdepartement EFD  
Eidgenössische Zollverwaltung EZV  
Kommando Grenzwachtkorps GWK  
Kommandobereich Technik GWK

Monbijoustrasse 40, 3003 Bern  
Tel +41 58 463 94 78  
Fax +41 58 462 65 54

[martin.vogt@ezv.admin.ch](mailto:martin.vogt@ezv.admin.ch)

---

Von: Grindat Simone [<mailto:Simone.Grindat@emchberger.ch>]  
Gesendet: Dienstag, 29. September 2015 11:23  
An: Vogt Martin EZV <[martin.vogt@ezv.admin.ch](mailto:martin.vogt@ezv.admin.ch)>  
Betreff: WG: Hindernisbeurteilung Windpark Krinau, Toggenburg

Sehr geehrter Herr Vogt

Im Rahmen der Projektplanung für einen Windpark bei Krinau im Toggenburg (Kanton St. Gallen) würden wir gerne die Abklärungen bzgl. möglichen Konflikten mit Radaranlagen, Richtstrahlstrecken, Flugkorridoren usw. durchführen.

Wie bereits Ende Juni für den Windpark Sennwald im Kanton SG angefragt, erlaube ich mir daher wiederum, auf Sie zuzukommen um eine Abklärung der möglichen Konflikte durchzuführen.

Im Anhang finden Sie hierzu ein Dokument mit den Koordinaten der Anlagen sowie mit einem Übersichtsplan mit dem Perimeter. Es ist geplant, Windenergieanlagen vom Typ Enercon E115 aufzustellen. Diese haben eine Nabenhöhe von 150 m sowie einem Rotordurchmesser von 115 m, was in einer Gesamthöhe von 215 m resultiert.

Obwohl der Windpark nicht direkt an der Schweizer Grenze liegt, möchten wir bei Ihnen nachfragen. Gemäss BAKOM sind Beeinflussungen der derzeit im Betrieb befindlichen zivilen Richtfunkstrecken kaum wahrscheinlich. Könnten Sie uns dies vom GWK ebenfalls bestätigen?

Falls ja, bis wann dürfen wir mit einer Antwort des GWK rechnen?

Falls Sie weitere Informationen benötigen sowie für Fragen stehen wir zur Verfügung.

Vielen Dank zum Voraus für Ihre Rückmeldung und Ihre Angaben.

Freundliche Grüsse,  
Simone Grindat

**Simone Grindat**

MSc ETH Umweltingenieurin  
Projektgenieurin  
Tel. +41 31 385 62 42

**Emch+Berger AG Bern**

Schlösslistrasse 23 | | CH-3001 Bern | Fax +41 31 385 61 12 | [www.emchberger.ch](http://www.emchberger.ch)